

**Her Majesty The Queen** *Appellant*

v.

**Norman Rolland Austin** *Respondent*

INDEXED AS: R. v. AUSTIN

File No.: 24486.

1996: January 31.

Present: Lamer C.J. and La Forest, L'Heureux-Dubé, Sopinka, Gonthier, Cory, McLachlin, Iacobucci and Major JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR  
BRITISH COLUMBIA

*Criminal law — Sentencing — Firearms — Mandatory prohibition order — Trial judge's imposition of ten-year firearms prohibition restored.*

APPEAL from a judgment of the British Columbia Court of Appeal (1994), 94 C.C.C. (3d) 252, 36 C.R. (4th) 241, 50 B.C.A.C. 241, 82 W.A.C. 241, allowing the accused's appeal from the sentence imposed by Trueman Prov. Ct. J. Appeal allowed.

*Wendy Rubin*, for the appellant.

*Christine Birnie*, for the respondent.

The judgment of the Court was delivered orally by

LAMER C.J. — We are all of the view, for the reasons of Chief Justice McEachern, to allow this appeal, set aside the order of the Court of Appeal and restore the trial judge's order.

*Judgment accordingly.*

*Solicitor for the appellant: Wendy Rubin, Vancouver.*

*Solicitor for the respondent: Christine Birnie, Telkwa, B.C.*

**Sa Majesté la Reine** *Appelante*

c.

**Norman Rolland Austin** *Intimé*

RÉPERTOIRE: R. c. AUSTIN

Nº du greffe: 24486.

1996: 31 janvier.

Présents: Le juge en chef Lamer et les juges La Forest, L'Heureux-Dubé, Sopinka, Gonthier, Cory, McLachlin, Iacobucci et Major.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

*Droit criminel — Détermination de la peine — Armes à feu — Ordonnance d'interdiction obligatoire — Rétablissement de l'interdiction imposée par le juge du procès de posséder une arme à feu pour une période de dix ans.*

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (1994), 94 C.C.C. (3d) 252, 36 C.R. (4th) 241, 50 B.C.A.C. 241, 82 W.A.C. 241, qui a accueilli l'appel interjeté par l'accusé contre la peine imposée par le juge Trueman de la Cour provinciale. Pourvoi accueilli.

*Wendy Rubin*, pour l'appelante.

*Christine Birnie*, pour l'intimé.

Version française du jugement de la Cour rendu oralement par

LE JUGE EN CHEF LAMER — Pour les raisons exposées par le juge en chef McEachern, nous sommes tous d'avis d'accueillir le présent pourvoi, d'annuler l'ordonnance de la Cour d'appel et de rétablir l'ordonnance du juge du procès.

*Jugement en conséquence.*

*Procureur de l'appelante: Wendy Rubin, Vancouver.*

*Procureur de l'intimé: Christine Birnie, Telkwa (C.-B.).*